



2  
0

**ĐÊM VIỆT NAM**

*Find Your Way Home*

TÌM ĐƯỜNG VỀ

2  
3



# ĐÊM VIỆT NAM

Đêm Việt Nam, or DVN, is an annual culture show that the Vietnamese Student Association (VSA) at the University of Michigan has showcased for over 30 years. In our DVN show, we attempt to portray our Vietnamese culture through narrative and dance. Students of all different backgrounds and academic pursuits come together to celebrate their identities and stories through both traditional and modern performances. Our show features over 100 student performers and 13 performances centered around the theme “Find Your Way Home”. All proceeds will be donated to One Body Village.

## FIND YOUR WAY HOME

This year’s theme is “Find Your Way Home”, which translates to “Tìm Đường Về” in Vietnamese. Identities we have in our daily lives help us to decide communities we partake in. Throughout Asian American history, the need for survival has pressed us to abandon cultural traditions in order to acculturate. Sometimes, it is easy to take what we have for granted and stay in a comfort zone our whole lives. Discovering new parts of culture can make for growth as you can push yourself into a learning edge. The story behind “Find Your Way Home” demonstrates how people are able to develop themselves in history and culture— and how the Vietnamese Student Association at the University of Michigan strives to cultivate a community that prospers together in all ways.

## ONE BODY VILLAGE

This year all proceeds from DVN will go towards the *One Body Village*, a nonprofit organization. This organization aims to rescue, restore, and rebuild the lives of sexually exploited children in Southeast Asia. One Body Village's name was derived from an African proverb, “It takes a village to raise a child”, which means that it takes an entire community of different people interacting with children in order for a child to experience and grow in a safe environment. From the VSA at UMICH, thank you for coming to the show and supporting this cause.





# PERFORMANCES

**\*\* = Guest Performance**

**\*Detroit Lion Dance\***

**Guy/Girl Traditional**

**B2Viet**

**Guy Hip-Hop**

**Umbrella**

**\*KGayo 3\***

**Fashion Show**

**Intermission**

**Charity**

**Board Video**

**Girl Hip-Hop**

**\*Revolution\***

**\*UMich Taekwondo Club\***

**Fans**

**\*Photonix\***

**Guy/Girl Traditional Medley**

**Guy/Girl Hip-Hop**



## GUY/GIRL TRADITIONAL

Guy/Girl traditional utilizes the nón lá (conical/rice hat) in a traditional, aesthetic routine. We take this dance a step further by incorporating a modern/fusion aspect to this performance. A modern twist is put on the graceful movements of the nón lá to create a wonderfully nuanced performance. Girl dancers are dressed in traditional áo dài.

---

### CHOREOGRAPHERS

---

*G o r e t t i   T r a n   &   N h i   T o n g*

---

### PERFORMERS

---

*Alan Bui, Andrew Pham, Andy Ho, Goretti Tran, Hannah Nguyen, Justine Chen, Keith Wu, Keithan Lee, Kevin Tran, Khiem Dam, Nhi Tong, Robyn Pfeiffer, Caton Huynh, Swam Hitke, Tiara Do, Tiffany Tran, Tina Tran, and Kaycee Khuat*

## B2VIET

B2Viet is a dance led by members who dance to both Vietnamese and American hit songs. Their performance displays light-hearted and humorous choreography, sometimes even with the use of props. This dance will give you a good laugh without a doubt!

---

### CHOREOGRAPHER

---

*R i s h a d   H a s a n*

---

### PERFORMERS

---

*Alan Bui, Camden Do, Charlie Tran, Gabe Pascua, JC Feraro, Joshua Peralta, Lucas Widjaja, Perry Sun, Rishad Hasan, Tommy Quach, and William Huang*



## GUY HIP-HOP

Guy hip-hop is a modern hip-hop style dance by a team of guys. They display strong choreography to hip-hop and/or current hit music. The coolness of this performance will leave you starstruck.

---

### CHOREOGRAPHERS

---

*H e n r y   D a i   &   N h a n   N g u y e n*

---

### PERFORMERS

---

*Alex Truong, An Le, Bochém Pham, Henry Dai, Jason Huynh, Kenny Ngo, Nam Bui, Nhan Nguyen, Omar Fan, Peter Le, Ryan Truong, and Samuel Lim*

## UMBRELLAS

The umbrella dance utilizes umbrellas in a lively performance with upbeat Vietnamese pop music. Dancers are dressed in the traditional áo dài. This refined performance will give you butterflies!

---

### CHOREOGRAPHERS

---

*H a n n a h   P a r k   &   M e g a n   P h a m*

---

### PERFORMERS

---

*Amy Van, Emily Nguyen, Faiqa Alam, Helen SaTsu, Khoi Nguyen, Lorraine Qiu, Sabrina Huynh, and Trianna Nguyen*





## GIRL HIP-HOP

Girl hip-hop is a modern hip-hop style dance by a team of girls. It incorporates sharp movements, popping, and other hip-hop elements into a powerful choreography. These confident ladies will leave you stunned.

---

### CHOREOGRAPHERS

---

*Leah Kim and Odelia Huang*

---

### PERFORMERS

---

*Bethany Tan, Christina Nguyen, Isabelle Ajdiou, Kendra Le, Leah Kim, Linda Sun, Mindy Huang, Odelia Huang, and Tina D. Tran*

## FANS

The fan dance utilizes fans in a hype and upbeat routine all the while, preserving elegance and grace. This traditional type of performance is highly anticipated due to its aesthetic formations and movements created by the fans. Dancers are dressed in the traditional áo dài.

---

### CHOREOGRAPHERS

---

*Minh - Thu Nguyen and Sabrina Nguyen*

---

### PERFORMERS

---

*Chanya Tran, Christina Nguyen, Cindy Tan, Jessica Tran, Kaycee Khuat, Kayla Nguyen, Kennedy Van, Leanne Pham, Minh-Thu Nguyen, Sabrina Nguyen, Tina Vu, and Xin Yuan Ni*



## GUY/GIRL TRADITIONAL MELODY

Guy/Girl Traditional Medley incorporates a variety of props, including ribbons, nón lá, and fans. Not only does this dance incorporate important parts of Vietnamese culture, but it also includes hit Vietnamese songs. This jam-packed, co-ed performance will definitely keep you on your toes.

---

### CHOREOGRAPHER

---

*K a r e n   N g u y e n*

---

### PERFORMERS

---

*Amanda Nguyen, Christina Nguyen, Coral Chen, Dalena Hoang, Edgard Mercado, Gabriel Ferguson, Gina Lu, Kally Van, Kaltri Hoxha, Karen Nguyen, Kasie Nguyen, Katrina Catabien, Lynn Lam, Lynnen Bostic, My Duyen Nguyen, and Nandini John*

## GUY/GIRL HIP-HOP

Guy/Girl hip-hop is a co-ed collaboration that showcases hip-hop with a distinct style and strong moves. This fun and fresh performance may include comical elements and will leave you feeling rejuvenated!

---

### CHOREOGRAPHERS

---

*H a n n a h   P a r k   &   O l i e   W u*

---

### PERFORMERS

---

*Andy Ho, Ayerie Che, Caton Huynh, CC Ly, Charlie Tran, Christian Guinihin, Hanh Mai, Hannah Park, Hillary Tran, Jacqueline Huynh, Jason Shimoyama, Jolene Soriano, Josh Tran, Kaitlyn Hua, Kathy Tran, Kha Di Le, Matt Wang, Olie Wu, Quan Lee, and Rachel Ahn*



# GUEST PERFORMERS

## DETROIT LION DANCE

This team is a lion dance group based in Detroit, MI. With the use of drums and other instruments, the lions bring good luck and prosperity to the new year!

## K GAYO 3

This group is a mix of 3 different K-pop dance teams on campus: K-motion, Female Gayo, and Daebak 3 (DB3). Together, the members of these 3 groups showcase elaborate dances, formations, and much more.

## REVOLUTION

Revolution is the Chinese Yoyo team at the University of Michigan. Blending the traditional pastime of Chinese Yoyo (diabolo) with modern music, we aim to promote Asian American Culture through the performing arts.

## UMICH TAEKWONDO CLUB

The Demo team from the Umich Taekwondo Club incorporates the powerful movements of martial arts and trendy dances all in one performance.

## PHOTONIX

Photonix is a campus group that uses glow sticks as its primary medium to create visual art in the form of captivating performances. By manipulating the movement of light, we passionately showcase our unique art form to introduce diverse audiences to the world of light-bending.





# VSA E-BOARD 2022-2023



## CO-PRESIDENTS

*Cecilia Huynh & Hannah Nguyen*

## PUBLIC RELATIONS

*Camden Do & Olie Wu*

## FINANCE

*Tommy Quach*

## ADVOCACY

*Andy Ho*

## SENIOR ADVISORS

*Perry Sun & Jenny Vu*

## CO-PROGRAMMING

*CC Ly & Hannah Park*

## OPERATIONS

*Dalena Hoang*

## MEDIA

*Kaitlyn Hua*

## DVN BOARD

*Peter Nguyen, Megan Pham, Kaycee Khuat,  
Jacqueline Huynh, & Khiem Dam*

---

## INTERNS

*Kayla Nguyen, Annalise Aponte, Tina D. Tran, Kimberly Pham,  
Alan Bui, Charlie Tran, and Andrew Pham*

## BOARD VIDEO DIRECTED AND EDITED BY:

*Peter Nguyen, Megan Pham, Kaycee Khuat,  
Jacqueline Huynh, & Khiem Dam*



# THANK YOU SPONSORS

We thank our sponsors, Student Life Multi-Ethnic Student Affairs (MESA), Office of Academic Multicultural Initiatives (OAMI), Center for World Performance Studies, MDen, UMich Residential Hall Association (RHA), Comet Coffee, Frita Batidos, Bivouac, Palgong Tea, and Detroit Pho & Crab for supporting DVN through your funding. Your support allowed DVN to be the best it could be this year, and will ultimately contribute to further profits being donated to charity.

## BIVOUAC

SINCE 1971

336 S. STATE STREET, ANN ARBOR, MI 48104 | 734.761.6207



## PALGONG TEA

# RHA

Residence Halls Association



CENTER FOR  
WORLD PERFORMANCE STUDIES  
UNIVERSITY OF MICHIGAN



FRITA BATIDOS  
ANN ARBOR



## THE M DEN



# THANK YOU VOLUNTEERS

---

## B A C K S T A G E

### STAGE MANAGERS

*Peter Nguyen & Megan Pham*

### AUDIO

*Megan Pham*

### LIGHTS

*Annalise Aponte*

### EMCEES

*Kimberly Pham & Kennedy Van*

### STAGE HANDS

*CC Ly, Cecilia Huynh,*

*Tina D. Tran, Kayla Nguyen,*

*Andrew Pham, Goretti Tran,*

*Angel Nguyen, Raymond Nguyen,*

*Ethan Lee, Jennifer Kim,*

*Nina Nguyen, Kevin Song,*

*James Hackworth*

### PHOTOGRAPHERS

*Taylor Pacis & Patrick Li*

## S K I T

ANH MOTHER JENNY LINH PATRICK

*Tina D. Tran*

*Lynn Lam*

*Kaitlyn Hua*

*CC Ly*

*Alan Bui*

## EXTRAS

*Olie Wu, Kayla Nguyen, Perry Sun, Charlie Tran, Tommy Quach,*

*Camden Do, Hannah Park, Andy Ho, Henry Dai, Khiem Dam*

# THANKS FROM DVN BOARD



Thanks to everyone who helped make DVN possible! This year's show was amazing because of the hard work, collaboration, and dedication from so many people, which we are extremely grateful for.

We would like to express a HUGE thank you to our dancers, choreographers, guest performers, sponsors, emcees, and stage crew for all your time and effort put towards making our show, this did not go unnoticed! We also thank the Power Center for hosting us again!

A special thank you to our choreographers, who have dedicated time throughout the semester to not only create new choreography for the respective dances, but also leading our performers. We also greatly appreciate our dancers, who have practiced over the past several months in order to make this year's show one of the best ones yet!

Lastly, we would like to thank all of our attendees for coming to our show. We are extremely proud to share Vietnamese culture with all of you, and be able to raise money to donate to One Body Village.

We hope to see you next year at DVN 2024!

♡ DVN Board 2022-2023

